Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. Образец приведён только для ознакомления. Для вашего удобства бланки исполнены на двух языках, но заполнять их для подачи в суд следует на английском языке.

☐ **Mark this box if this form contains Restricted Information.**
Отметьте это поле, если эта форма содержит конфиденциальную информацию.

DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR
РАЙОННЫЙ СУД ШТАТА МЭРИЛЕНД ДЛЯ _____

City/County
Город/округ

Located at
Расположенный по адресу _____ Court Address / Адрес суда

Telephone
Телефон _____

Case No.
Дело № _____

STATE OF MARYLAND
OR
ШТАТ МЭРИЛЕНД
ИЛИ

Trial Date
Дата суда _____

_____	vs. против	_____
Plaintiff/Judgment Creditor Истец/кредитор по решению суда		Defendant/Judgment Debtor Ответчик/должник по решению суда
Address Адрес		Address Адрес
City, State, Zip Город, штат, почтовый индекс		City, State, Zip Город, штат, почтовый индекс

MOTION
ХОДАТАЙСТВО

MDEC counties only: Unless you are filing into a restricted case type (Adoption, Emergency Evaluation, Extreme Risk Protective Order (ERPO), Guardianship, Juvenile, Gender Declaration), if this submission contains Restricted Information (confidential by statute, rule or court order) you must file a Notice Regarding Restricted Information Pursuant to Rule 20-201.1 (form MDJ-008) with this submission, and check the Restricted Information box on this form.

Только для округов, использующих систему электронной документации судов штата Мэриленд (MDEC): кроме случая, когда вы подаете конфиденциальное дело (усыновление, экстренная оценка, защитный приказ о чрезвычайном риске (ERPO), опекунство, ювенальная юстиция, гендерная декларация), если это представление информации содержит конфиденциальную информацию (конфиденциальную в соответствии с законодательством, правилом или судебным приказом), вы должны подать Уведомление о конфиденциальной информации в соответствии с Правилом 20-201.1 (форма MDJ-008) вместе с этим представлением информации и отметить поле конфиденциальной информации (Restricted Information) в этой форме.

_____

_____

_____

_____

I am the ☐ attorney for ☐ plaintiff ☐ defendant ☐ other ***(specify)***: _____
Я являюсь адвокатом истца ответчика другое ***(указат)***: _____

☐ Request hearing on Motion
Запрос слушания по ходатайству

_____	_____	_____
Date Дата	Signature Подпись	Attorney Number Номер адвоката

_____
Printed Name
Имя и фамилия печатными буквами

_____
Address
Адрес

_____
Telephone
Телефон

_____
Fax
Факс

_____
Email
Адрес электронной почты

CERTIFICATE OF SERVICE
СВИДЕТЕЛЬСТВО О ВРУЧЕНИИ

I certify that I served a copy of this Motion upon the following party or parties by ☐ mailing first class mail, postage prepaid ☐ hand delivery, on _____ to:
Date

Я удостоверяю, что вручил копию этого ходатайства следующей стороне или сторонам с помощью почтовой корреспонденции первого класса, почтовым отправлением с предоплатой доставкой лично в руки _____ :
Дата

_____	_____
Name Имя и фамилия	Address Адрес
_____	_____
Name Имя и фамилия	Address Адрес
_____	_____
Date Дата	Signature of Party Serving Подпись стороны, вручившей документ

ORDER
ПРИКАЗ

It is ORDERED:
Суд ПОСТАНОВИЛ:

☐ the hearing on Motion be set for _____ at _____ ☐ AM ☐ PM at the following location:
Date Time

провести слушание по ходатайству для _____ в _____ AM PM следующем местоположении:
Дата Время

_____

☐ the relief requested be GRANTED
запрос средства судебной защиты УДОВЛЕТВОРЕН

☐ the relief requested is DENIED
запрос средства судебной защиты ОТКЛОНЕН

Comments: _____

_____

_____

Комментарии: _____

_____

_____

_____	_____	
Date Дата	Judge Судья	ID Number Идентификационный номер